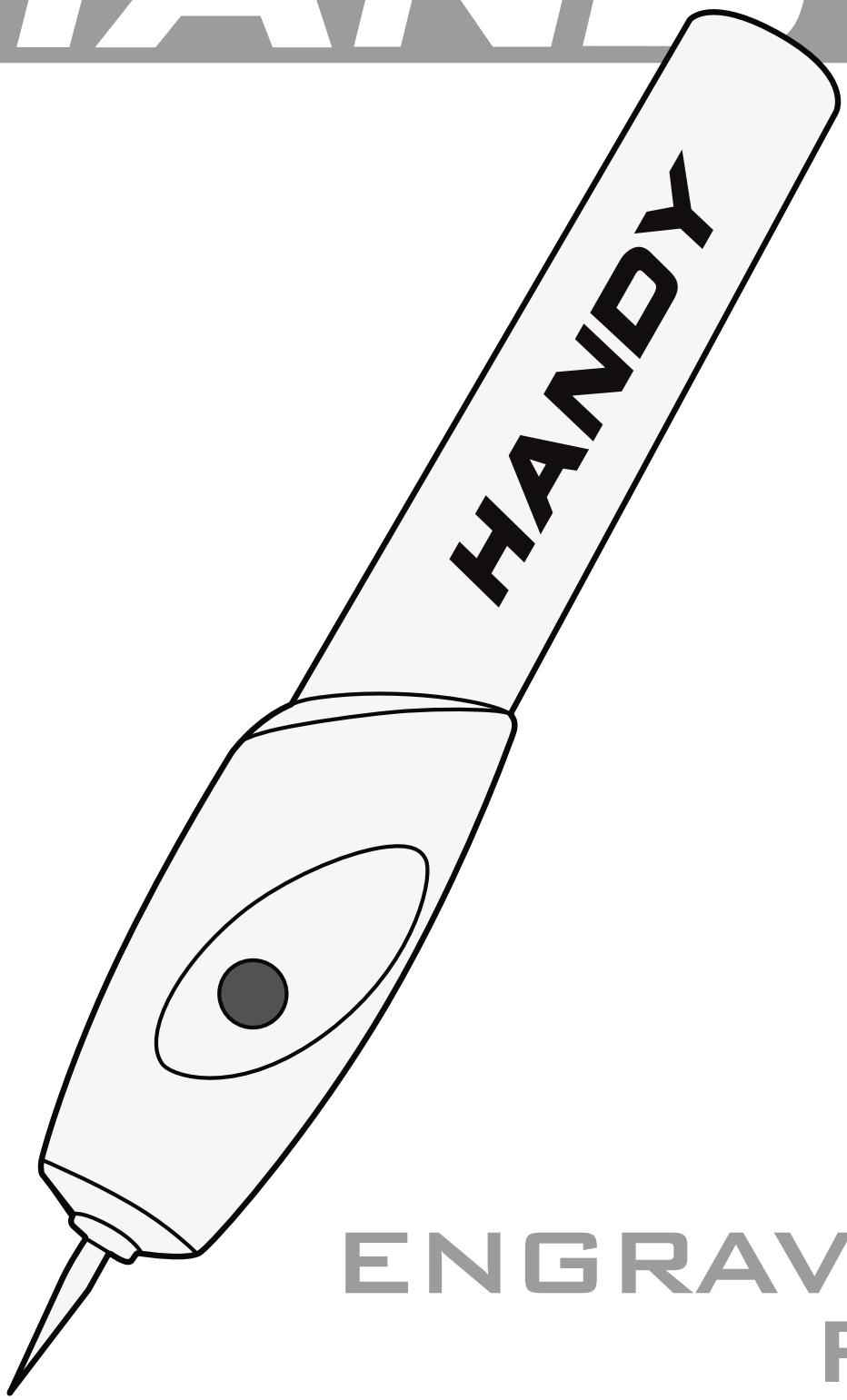
HANDY

ABCDEFGHIJKLM
NOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrst
uvwxyz1234567890

HANDY
product code:
10367
ENGRAVING PEN
2 x AA
BATTERIES
(INCLUDED)
ACTIV ENERGY
ACTIV ENERGY

HANDY



10367

ENGRAVING PEN

HANDY

USER MANUAL
ENGRAVING PEN - BATTERY POWERED **EN**

Warning!
Read all safety warnings and all instructions! Failure to follow the warning and instructions ma result in electric shock, fire and/ or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference!

Work area safety:
a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents
b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such a sin presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
c. Keep children and bystanders away while operating a power tool! Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety:
a. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the rist of electric shock.

Personal safety:
a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while your are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication! A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce presonal injuries.
c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is int he off-position before connection to power source and/or battery pack , picking u por carrying the tool. Carrying power tools withc your finger ont he switch or energising power tools that have switch on invites accidents.
d. Dress properly. Do not wear loos clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

Power tool use and care:
a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate of which if was designed.
b. Do not use the device if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
c. Disconnect the plug from the power source and/or tha battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tools accidentally.
d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operatio. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
g. Use the power tool, accessories and tool bits atc. in accordance with these instruction, taking into account the working condition and the wokr to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation!

Battery tool use and care:
a. Use power tools only with specifically designated (AA) battery packs! Use of any other battery may create risk of injury and fire
b. When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection fro one terminal to an other.
c. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidetally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help! Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns

Service:
Have your power tool serviced by a qualified repair person using only indetical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tools in maintained.

Safety warnings for all operations:
a. The engraving pen is exclusively designd for surface grinding and engraving with the supplied accessories. Follow all safety instructions and warnings supplied with the engraving pen. Failure to follow the safety warning and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
b. Operations such as sanding, wire brushing, polishin or cutting-off are not recomended to be performed with this tool. Operations for which the power tool was no designed may create a hazard and cause personal injury.
c. Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manifacturer! Just because the accessory can be attacjed to your power tool, it does not assure safe operation.
d. The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked ont he power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
e. The outside diameter and thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled
f. Grinding wheels, grinding rollers, grinding cylinders, cuttin tools or other accessories must not be used with this power tool. Unsuitable accessories that do not fit snugly into the shaft of the power tool will rotate unevenly, vibrate severely and may result in loss of control.
g. Accessories must be fully inserted into the collet or chuck. If the mandrel is insufficiently held and/or the overhang of the wheel is too long, the mounted wheel may become loose and be ejected at high velocity..
h. Do not use damaged engraving tips. Check the 3 engraving tips for signs of damage or wear before every use. If power tool or accessory is dropped, inspect for daamge or install an undamageed accessory. After inspection and installing and accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and rund the tool at maximum no-load speed for one minute.
i. Wear personal protective equipment. Depending on the application, use face shield safety googgles or safety glassess. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intesity noise may cause hearing loss.
j. Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone enteing the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation
k. Do not use the power tool near any live wire! Cutting accessory contacting a live wire may make exposed metal parts of the power tool live and could give the operator and electric shock.
l. Always hold the power tool firmly when starting! When building up to full speed, the reaction torque of the motor can cause the power tool to twist.
m. Use clamps to support workpiece whenever practical. Never hold a small workpiece i non hand and the tool int he other while in use. Clamping a small workpiece allows you to use your hands to control the tool. Round metarial such as dowel

rods, pipes or tubing have a tendecy to roll while being cut, and may cause the bit to bind or jump toward you.
n. Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop! The spinning accesory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
o. Ensure that the engraving tip is secure after changing it! A loose angraving tip can unexpactedy be thrown from the machine and cause a loss in control.
p. Do not run the power tool while carrying i tat your side! Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
q. Do not operate the power tool near flammable materials! Sparks could ingnite these materials
r. Do not use accessories that require liquid coolants! Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and Related Warnings:
Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotationg accessory, which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced int he direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

The engraving pen is exclusively designed for surface grinding and engraving with the supplied accessories. Operations such as sanding, wire brushing, polishing or cutting-off are not permited; operations where kickback may arise (cutting, milling, sawing) are aslo not permitted.

Safety warnings specific for ginding and abrasive cutting-off operations:
a. Only use the engraving tips supplied with the machine and only for the purposed listed int he manual! Never attempt to mount different accessories in the engraving pen.
b. Do not „jam" the engraving top or apply excessive pressure. The engraving pen is designed exclusively for surface grinding or engraving surfaces, cutting or sawing is not permited. Overstessing the tip increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the ti pin the cut and the possibility of kickback or tip breakage.
c. Should the tip jam or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to complete stop. Never attempt to remove the rotating tip from the workpiece as this can result in kickback, The tip may bind, walk u por kickback if the power tool is restarted int he workpiece.
d. Do not start the machine of the tool is jammed int he workpiece. Let the tip reach full speed and carefully re-enter the workpiece! To top may bind, walk u por kickback if the power tool is restarted int he workpiece.
e. Support panel sor any oversized workpieces to minimize the risk of wheel pinching and kickback.The engraving pen is not suitable for working on large workpieces
f. A gyártó és a forgalmazó nem vállal semmilyen felelősséget a helytelen üzemeltetéből eredő károkért, sérülésekért!

Handling batteries:
Batteries may contain inflammable substances. If batteries are incorrectly handled they may leak, become extremly hot, catch fire or under certain circumstances explode, causing damage to the device and/or your health.

a. Do not expose batteries to extremes of heat (direct sunshine, fire etc.)
b. Never attempt to re-charge batteries unless they are clealy marked rechargeable
c. Batteries must not be short-circuited
d. Keep batteries away from children. In case of accidental swallowing consult a doctor immediately
e. Never disassemble or deform batteries due to the risk of injury to your hands and fingers; fluid could leak from the battery and come into contact with your skin or eyes. If battery fluid does come into contact with your skin or your eyes, rinse the affected area with fresh running water and consult a doctor immediately. Do not remove battery fluid with bare hands. Use common household gloves!
f. Remove used batteries immediately. There is an increased risk of leakage
g. Replace all used batteries simultaneously with batteries fo the same type. Do not mix old and new batteries and under no circumstances mix batteries of different types as this could cause the device to malfunction.

GEBRAUCHSANWEISUNG GRAVIERSTIFT - BATTERIEBETRIEBEN DE

Warnung!
Lesen Sie die Warnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Sicherheit des Anwendungsbereichs:
a. Halten Sie den Anwendungsbereich sauber. Überfüllte dunkle Orte können Unfälle verursachen.
b. Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen wie in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub verwenden. Das Gerät sprüht Funken und kann brennbare Materialien entzünden.
c. Halten Sie Kinder und umstehende Personen während der Arbeit fern. Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle verlieren.

Elektrische Sicherheit:
a. Nicht in feuchter Umgebung verwenden. Wenn Wasser in den Gravierstift eindringt, kann das Gerät beschädigt werden.

Persönliche Sicherheit:
a. Achten Sie immer darauf, was Sie tun, und seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät bedienen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind, unter dem Einfluss von Alkohol, Rauschmittel oder Medikament stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
b. Verwenden Sie immer Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Handschuhe werden empfohlen, wenn die Umstände dies erfordern, um das Verletzungsrisiko zu verringern.
c. Verhindern Sie eine versehentliche Bedienung. Stellen Sie sicher, dass Sie während des Tragens nicht die Einschalttaste drücken. Berühren Sie die Einschalttaste nicht, während Sie das Gerät tragen, da Sie es sonst versehentlich einschalten können.
d. Ziehen Sie sich entsprechend an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

Verwendung und Wartung des elektrischen Geräts:
a. Überstrapazieren Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie immer den angemessenen Gravierkopf. Mit dem richtigen Gravierkopf funktioniert das Gerät am besten, weil es sich auf einen bestimmten Bereich konzentriert.
b. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Einschalttaste das Gerät nicht ein-/ausschaltet. Jedes Gerät, das nicht durch die Einschalttaste gesteuert wird, ist gefährlich und erfordert eine fachmännisch ausgeführte Reparatur.
c. Entfernen Sie alle Batterien oder Akkus, bevor Sie Änderungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät aufbewahren. Diese Vorsichtsmaßnahmen verhindern die Gefahr einer versehentlichen Bedienung.
d. Halten Sie das Gerät von Kindern, nicht sachkundigen Personen oder Personen fern, die die Gebrauchsanweisung nicht gelesen haben. Elektrische Geräte können für unerfahrene Personen gefährlich sein.
e. Achten Sie darauf, dass die Teile richtig passen, und die

beweglichen Teile nicht blockiert oder gebrochen werden, bzw. auf alle Faktoren, die die Verwendung gefährden können. Wenn das Produkt beschädigt ist, wenden Sie sich an Ihre Servicestelle. Wenn die Wartung des Geräts vernachlässigt wird, kann es zu Unfällen führen.

f. Halten Sie die Zubehöre sauber und scharf. Ordnungsgemäß gewartete Schneidteile weisen wesentlich weniger Fehlfunktion auf und ermöglichen eine leichte Handhabung des Geräts.
g. Verwenden Sie das Produkt und die Zubehöre nur bestimmungsgemäß.

Gebrauch und Wartung der Batterie:

a. Verwenden Sie nur kompatible (AA) Batterien. Die Verwendung einer anderen Batterie kann zu Unfällen führen.
b. Halten Sie die nicht verwendeten Batterien von Metallgegenständen fern, wie z.B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder anderen Metallgegenständen, die die Pole stören können.
c. Bei versehentlichem Umgang kann Flüssigkeit aus dem Inneren der Batterie austreten. Vermeiden Sie den Kontakt mit der Flüssigkeit. Waschen Sie Ihre Hände mit Wasser, wenn Sie die Flüssigkeit berührt haben. Bei Berührung mit den Augen sofort ärztlichen Rat einholen. Kontakt mit Flüssigkeit in der Batterie kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

Wartung:

Lassen Sie die Wartung von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, das Störungen mit den richtigen Ersatzteilen beheben kann. Somit ist die Sicherheit des Gerätes weiterhin gewährleistet.

Sicherheitshinweise für alle Situationen:

a. Der Gravierstift, zusammen mit den Zubehören, ist nur zum Schleifen und Gravieren von Flächen geeignet. Eine andere Verwendung als in den Sicherheitshinweisen beschrieben kann zu gefährlichen Situationen führen.
b. Das Gerät ist nicht zum Sandstrahlen, Polieren, Wischen und Schneiden geeignet. Das Ausführen solcher Tätigkeiten kann mit Gefahren und / oder Verletzungen verbunden sein.
c. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller entwickelt oder empfohlen wurde. Wenn sich ein Zubehör anschließen lässt, garantiert es keinen ordnungsgemäßen Betrieb.
d. Der Geschwindigkeitswert des Zubehörs muss mindestens der Höchstgeschwindigkeit des Produkts entsprechen. Wenn das Zubehör mit einer höheren Geschwindigkeit betrieben wird, kann es zerbrechen.
e. Der Außendurchmesser und die Dicke des Zubehörs müssen kompatibel mit dem Produkt sein. Zubehör mit ungeeigneter Größe lässt sich nicht gut steuern.
f. Verwenden Sie keine Schleifscheiben, Schleifkörper, Schleifwalzen, Schneidwerkzeuge oder anderes Zubehör. Zubehör, das nicht genau zum Gravierstift passt, bewegt sich während des Gebrauchs ungleichmäßig, was die Steuerung erschwert.
g. Das Zubehör muss vollständig in das Spannfutter eingesetzt werden. Wenn der Gravierkopf nicht richtig eingesetzt ist und / oder aus dem Ring herausragt, kann er aufgrund der hohen Geschwindigkeit herausfliegen.
h. Verwenden Sie keinen beschädigten Gravierkopf. Überprüfen Sie die Zubehörköpfe und achten Sie auf Anzeichen von Verletzungen. Wenn Sie das Gerät oder Zubehör fallen ließen, suchen Sie nach Beschädigungen, bevor Sie es erneut verwenden. Verwenden Sie nach dem Prüfen gegebenenfalls ein anderes Zubehör.
i. Tragen Sie Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Verwendung ein Gesichtsschutzschild und eine Schutzbrille. Verwenden Sie bei Bedarf eine Staubmaske, Handschuhe oder eine Schürze, die eventuelle Späne abhalten kann. Die Schutzbrille hat die fliegenden Späne bei verschiedenen Tätigkeiten aufzuhalten. Die Staubmaske hat fliegende Materialien in der Luft herauszufiltern.
j. Halten Sie umstehende Personen vom Arbeitsbereich fern. Jeder im Arbeitsbereich muss Schutzausrüstung tragen. Während der Verwendung abbrechende Teile sind gefährlich.
k. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von elektrischen Kabeln. Das Schneidegerät kann während des Betriebs ein stromführendes Kabel berühren und der Kontakt mit Metallteilen kann zum Stromschlag führen.
l. Halten Sie das Gerät beim Einschalten immer stabil. Halten Sie den Gravierkopf frei und berühren Sie keine Arbeitsfläche, bis die maximale Umdrehung erreicht ist.
m. Verwenden Sie eine Zange, um das Werkstück zu befestigen. Halten Sie niemals das Werkstück mit einer Hand und das Gerät mit der anderen. Durch die Befestigung des Werkstücks können Sie den Gravierstift mit beiden Händen halten. Runde Gegenstände bewegen sich häufig während des Gravierens.
n. Legen Sie das Gerät niemals auf, bis es zum völligen Stillstand gekommen ist. Das rotierende Zubehör kann sich in der Oberfläche verfangen und das Gerät kann nicht mehr kontrolliert werden.
o. Stellen Sie sicher, dass der Gravierkopf nach dem Austausch in der Maschine stabil eingesetzt ist. Ein locker angeschlossener Gravierkopf kann während des Gebrauchs herausfliegen.
p. Betreiben Sie das Gerät nicht während des Gehens. Der Gravierkopf kann Ihre Kleidung berühren, oder sich in Ihrer Kleidung verfangen, und Sie somit in Gefahr bringen.
q. Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien betreiben. Ein Funke kann diese Materialien entzünden.
r. Verwenden Sie kein Zubehör, das eine Flüssigkeitskühlung erfordert. Die Verwendung von Wasser oder einem anderen Kühlmittel kann einen elektrischen Schlag verursachen.

Rückschlag und diesbezügliche Warnungen

Ein Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion, wenn der Gravierkopf einklemmt oder verrutscht. Einklemmen und Verrutschen verursachen eine plötzliche Blockierung in den rotierenden Teilen, die das unkontrollierte Gerät in die entgegengesetzte Richtung zum rotierenden Zubehörteil drückt.

Der Gravierstift, zusammen mit den Zubehören, ist nur zum Schleifen und Gravieren von Flächen geeignet. Arbeitsprozesse wie Sandstrahlen, Polieren, Schneiden, Sägen sind nicht möglich.

Sicherheitshinweise nur zum Gravieren, Schleifen:

a. Verwenden Sie den Gravierkopf nur bestimmungsgemäß. Versuchen Sie niemals, anderes Zubehör am Gravierstift anzubringen.
b. Drücken Sie den Gravierkopf nicht mit Gewalt in das Spannfutter. Der Gravierstift kann nur zum Gravieren, Schleifen verwendet werden, Schneiden und Sägen sind nicht erlaubt. Wenn Sie den Kopf überstrapazieren, erhöht das die Wahrscheinlichkeit, dass er sich dreht, einklemmt und zurückschlägt.
c. Wenn der Kopf einklemmt und das Gravieren stoppt, schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis der rotierende Kopf vollständig zum Stillstand gekommen ist, entfernen Sie ihn dann vom Werkstück. Versuchen Sie nicht, den Kopf während des Betriebs zu entfernen, da dies zu einem Rückschlag führen kann. Untersuchen Sie genau, was die Blockierung verursacht hat.
d. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es im Werkstück eingeklemmt ist. Beseitigen Sie das Hindernis und warten Sie, bis das Gerät die maximale Geschwindigkeit erreicht hat und arbeiten Sie weiter. Wenn das Gerät im Werkstück eingeklemmt ist und Sie es einschalten, kann der Kopf einklemmen, brechen oder zurückschlagen.
e. Halten Sie die Plattenteile oder größere Werkstücke gedrückt, um das Risiko eines Rückschlags zu verringern. Der Gravierstift ist nicht für große Werkstücke geeignet.
f. Der Hersteller und der Händler haften nicht für Schäden einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung.

Batterien:

Batterien können brennbare Substanzen enthalten. Beim unsachgemäßen Gebrauch kann Batterieflüssigkeit austreten,

die Batterie heiß werden, sich entzünden oder unter bestimmten Umständen explodieren und zu Verletzungen des Benutzers und des Produkts führen.

a. Setzen Sie die Batterie keinen hohen Temperaturen aus (sengende Sonne, Feuer usw.).
b. Batterien dürfen nicht zerbrochen, zerlegt, entsorgt oder kurzgeschlossen werden.
c. Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
d. Von Kindern fernhalten, bei Verschlucken ärztlichen Rat einholen.
e. Zerlegen Sie es niemals, da dies Ihre Hände oder Finger verletzen kann. Wenn die Batterieflüssigkeit mit Haut oder Augen in Berührung kommt, waschen Sie sie mit fließendem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf. Entfernen Sie die Batterieflüssigkeit nicht mit bloßen Händen. Verwenden Sie Schutzhandschuhe.
f. Entsorgen Sie die gebrauchten Batterien umweltgerecht. Die Batterieflüssigkeit tritt bei verbrauchten Batterien häufiger aus.
g. Ersetzen Sie die alte Batterie durch den gleichen Typ. Mischen Sie keine gebrauchten und neuen Batterien und verwenden Sie keine andere Art von Batterie als vorgesehen.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ GRAVÍROZÓ TOLL - ELEMES HU

Figyelmeztetés!
Olvassa el a figyelmeztetéseket, és utasításokat! Ha nem követi a figyelmeztetéseket, és utasításokat, akkor esetleges áramütés, tűz vagy komolyabb sérülés is felléphet. Tegye el az útmutatót jövőbeni használatra esetére!

Használati terület biztonsága:

a. Tartsa tisztán az alkalmazási felületet! Zsúfolt sötét helyek balesetet okozhatnak.
b. Ne használja robbanásveszélyes helyen, mint például gyúlékony folyadékok, gázok, vagy por közelében! Az eszköz szikrázik, így begyújthatja az éghető anyagokat.
c. Tartsa távol a gyerekeket, szemlélőket munkavégzés közben! Zavaró tényezők mellett elveszítheti az irányítást.

Elektromos biztonság:

a. Ne használja párás nedves környezetben. Ha víz kerül a gravírozó belsejébe, az eszköz károsodást szenvedhet.

Személyes biztonság:

a. Mindig ügyeljen, figyeljen arra amit csinál, legyen meggondolt amíg az eszközt üzemelteti. Ne használja, ha fáradt, alkohol vagy valamilyen tudatmódosító szer, gyógyszer befolyása alatt áll! Egy pillanat figyelmetlenség komoly sérülést okozhat.
b. Használjon védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. Védőfelszerelés, mint például porvédő maszk, csúszásmentes munkavédelmi kesztyű használata ajánlott, ha a körülmények megkövetelik, így csökken a sérülés veszélye.
c. Akadályozza meg az önkéntelen bekapcsolást! Bizonyosodjon meg arról, hogy a bekapcsoló gombot nem nyomhatja meg semmi a hordozás ideje alatt. Hordozás közben ne legyen az ujja a kapcsolón, mert akaratlanul bekapcsolhatja.
d. Öltözködjön megfelelően! Ne viseljen laza öltözetet vagy ékszert. Tartsa távol haját, ruháját a mozgó részektől. Laza ruházat, ékszer, vagy hosszú haj belelóghat a mozgó részekbe.

Elektromos eszköz használata és karbantartása:

a. Ne erőltesse az eszközt! Mindig a megfelelő csiszolófejet használja! A megfelelő gravírozófejjel a készülék jobban végzi feladatát, mivel egy bizonyos területre irányul.
b. Ne használja a készüléket, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki. Bármilyen eszköz, ami nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes, szakszerű javítást igényel!
c. Vegye ki az elemeket vagy akkumulátorokat mielőtt bármilyen módosítást végezne, kiegészítőt cserélne, vagy használaton kívül tárolná. Ilyesfajta elővigyázatosságok megakadályozzák az akaratlan bekapcsolás kockázatát.
d. Tartsa gyermekektől távol, olyan személyektől, akik nem hozzáértők, vagy azoktól, akik nem olvasták a használati útmutatót! Az elektromos eszköz veszélyes lehet nem hozzáértők kezében.
e. Figyeljen oda a részek helyes illeszkedésére vagy a mozgó részek esetleges megakadására, törésre vagy bármi olyan dologra, ami veszélyeztetheti a felhasználást. Ha megsérült a termék vigye szervizbe. Az eszköz karbantartásának elhanyagolásából több baleset is történhet.
f. Tartsa a vágó tartozékokat tisztán és élesen. Rendesen karbantartott vágó részek, kisebb eséllyel akadnak el, és jobban kezelhetővé teszik a eszközt.
g. Csak úgy használja a terméket és tartozékait, ahogy az eredetileg elő van írva!

Akkumlátor használat és karbantartás:

a. Csak az eszközzel kompatibilis (AA) akkumlátort használja! Bármilyen másik akkumlátor használata balesetveszélyes.
b. Az akkumlátort használton kívül tartsa távol más fém tárgyaktól, mint gemkapocs, pénz érme, kulcs, szeg vagy más fém, tárgyak melyek megzavarhatják a pólusokat.
c. A folyadék az elem belsejéből kifolyhat gondatlan kezelés mellett, kerülje a folyadékkal való érintkezést, ha az érintkezés megtörtént mossa le vízzel! Ha szembe került a folyadék sürgősen kérjen orvosi segítséget! Az elemben található folyadékkal érintkezés, irritálást vagy égést eredményezhet.

Karbantartás:
Bízza szakértőre a karbantartást, aki a megfelelő alkatrészekkel tudja javítani az esetleges meghibásodást. Így az eszköz biztonsága továbbra is garantált.

Biztonsági figyelmeztetés minden helyzethez:

a. A gravírozó toll kizárólag felületcsiszolásra - és gravírozásra alkalmas, a tartozékok segítségével. A biztonsági figyelmeztetésben írtaktól eltérő használat balesetveszélyes szituációk kialakulásával járhat.
b. Homokszórásra, fényezésre törlésre, vágásra nem alkalmas az eszköz. Ilyesfajta feladatok végzése veszéllyel és/vagy sérüléssel járhat.
c. Ne használjon olyan tartozékot, amit nem a gyártó készített vagy ajánlott! Attól hogy a tartozék csatlakoztatható az még nem garantálja a megfelelő működést.
d. A kiegészítő sebesség értékének legalább egyenlőnek kell lennie a termék maximum sebességével. Ha a tartozékot nagyobb sebességgel üzemeltetjük, mint amennyi a tűrőképessége akkor az széttörhet.
e. A kiegészítő külső átmérője és vastagsága, a termék befogadóképességén belülre kell esnie. A nem megfelelő méretű kiegészítők nem lehet jól irányítani.
f. A csiszoló kerekek, csiszoló görgők, csiszoló hengerek, vágó eszközök, vagy más tartozékokat ne használjon a készülékkel. Az olyan kiegészítők, amik nem illeszkednek pontosan a gravírozó tollhoz használat közben egyenlőtlenül fognak mozogni, így az irányítás nehezebb lesz.
g. A kiegészítőket teljesen bele kell helyezni a befogadó gyűrűbe. Ha a gravírozófej nem illeszkedik rendesen és/vagy kilóg a gyűrűből, használat közben a magas sebesség miatt kilövődhet.
h. Ne használjon sérült gravírozófejet! Vizsgálja meg a tartozék fejeket és keressen sérülésre utaló jeleket! Ha az eszközt vagy a kiegészítőt elejtette, keressen rajta sérülést következő használat előtt! Ha szükséges, a vizsgálást követően használja egy másik kiegészítőt.
i. Viseljen védőfelszerelést! Használattól függően, használjon arcvédő pajzsot, védőszemüveget. Ha szükséges használjon pormaszkot,, kesztyűt, vagy köténytt, ami képes megállítani az esetleges forgácsot. A védőszemüvegnek képesnek kell lennie megállítani a repülő fogácsot, ami különböző műveletekből képződik. A pormaszknak képesnek kell lennie kiszűrni minden levegőben keringő anyagot, ami a munka során keletkezhet.
j. Tartsa távol a nézelődőket a munkaterülettől! Mindenki, aki a munkaterületen belül helyezkedik, el védőfelszerelést kell viselnie. A munkafolyamat során letörő darabok

balesetveszélyesek.
k. Ne használja a készüléket elektromos vezetékek közelében! A vágóeszköz hozzáérhet egy feszültség alatt lévő vezetékhez működtetés közben és a fém részekkel való érintkezés megrázhatja a felhasználót.
l. Bekapcsoláskor mindig stabilan tartsa az eszközt! A gravírozófej legyen szabadon, ne érjen hozzá semmilyen munkafelülethez a teljes fordulat eléréséig.
m. Használjon valamilyen fogót, amivel rögzíti a munkadarabot, ha szükséges! Soha ne tartsa az egyik kezével a munkadarabot a másikkal pedig az eszközt. A munkadarab rögzítése lehetővé teszi, hogy két kézzel tartsa a gravírozót. Kerek tárgyak gyakran elmozdulnak megmunkálás közben.
n. Soha ne tegye le az eszközt, amíg az teljesen le nem állt! A forgó kiegészítő belekaphat a felületbe és az eszköz irányíthatatlanná válhat.
o. Bizonyosodjon meg arról, hogy a gravírozó fej csere után stabilan helyezkedik a gépbe! Lazán csatlakoztatott gravírozófejek kirepülhetnek használat közben.
p. Ne működtesse a gépet sétálás közben! A fejrész hozzáérhet, belekaphat öltözékébe így veszélybe helyezi magát.
q. Ne üzemeltesse gyúlékony anyagok közelében! Egy szikra belobbanthatja ezeket az anyagokat.
r. Ne használjon olyan kiegészítőt, ami folyadékhűtést igényel! Víz vagy bármilyen más hűtőfolyadék használata áramütést eredményezhet.

Visszarúgás és ezzel kapcsolatos figyelmeztetések:
A visszarúgás egy hirtelen reakció a gravírozófej beszorulása, elcsúszása esetén. Beszorulás vagy elcsúszás hirtelen elakadást eredményez a forgó részeknél, ami az irányíthatatlan eszközt a forgó kiegészítővel ellentétes irányba tolja el.

A gravírozó toll kizárólag felületgravírozásra és csiszolásra használható a tartozékok segítségével. Munkafolyamatok, mint például homokfújás, polírozás, vágás, fűrészelés nem lehetségesek.

Biztonsági figyelmeztetések kizárólagosan gravírozásra, csiszolásra:
a. Csak az eredetileg kijelölt feladatára használja az adott gravírozófejet! Soha ne próbáljon más kiegészítőt felszerelni a gravírozó tollra.
b. Ne erőltesse a gravírozófejet a befogadó részbe. A gravírozó toll kizárólag gravírozásra, csiszolásra használható, vágás, fűrészelés nem megengedett. A fej túlterhelése növeli a kicsavarodás, elakadás, visszarúgás esélyét.
c. Ha a fej beszorul megállítva a gravírozást, kapcsolja ki a gépet és várja meg míg teljesen leáll a forgó fej, aztán távolítsa el munkadarabtól, ne próbálja üzemeltetés közben eltávolítani, mert visszarúgást eredményezhet. Vizsgálja, meg hogy pontosan mi is okozta az elakadást.
d. Ne indítsa el a gépet, amíg az be van szorulva a munkadarabba! Szüntesse meg az akadályt és várja meg míg az eszköz el nem éri a maximális sebességet és lásson újra munkához. A fej beszorulhat, megpattanhat, vagy visszarúghat, ha az eszközt a munkadarabban indítjuk újra.
e. Tartson rá a paneldarabokra vagy nagyobb méretű munkadarabokra, hogy csökkentsük a visszarúgás veszélyét. A gravírozótoll nem alkalmas nagyméretű munkadarabokhoz.
f. A gyártó és a forgalmazó nem vállal semmilyen felelősséget a helytelen üzemeltetésből eredő károkért, sérülésekért!

Akkumulátor és elemek kezelése:
Az akkumulátorok gyúlékony anyagokat tartalmazhatnak. Ha az akkumulátort nem megfelelően kezeljük akkor szivároghat, felmelegedhet, kigyulladhat, bizonyos körülmények között felrobbanhat, sérülést okozva a felhasználóban és a termékben.
a. Ne tegye ki az akkumulátor magas hőmérsékletnek (tűző nap, tűz stb.)
b. Az elemeket nem szabad lebontani, szétszedni, tűzbe dobni, rövidre zárni
c. Akkumulátort tilos rövidre zárni
d. Tartsa távol gyerekektől, esetleges lenyelést követően forduljon orvoshoz
e. Soha ne szerelje szét, mivel megsérülhet keze, ujja. Ha az akkumulátor folyadék bőrt vagy szemet ér mossa le folyó vízzel és keressen fel egy orvost! Ne távolítsa el az akkumulátor folyadékot puszta kézzel! Használjon védőkesztyűt!
f. Környezettudatosan kezelje a már nem használt akkumulátort! Nagyobb az esélye a szivárgásnak az elhasználódott elemeknél.
g. Cserélje ki a már nem használt akkumulátort ugyanolyan típusúra. Ne keverje össze az elhasznált és új elemeket, valamint ne használjon más típusú elemet az előírton kívül.

NÁVOD K POUŽITÍ GRAVÍROVACÍ PERO - NA BATERIE CZ

Upozornění!
Pozorně si přečtěte tyto předpisy a upozornění! Nerespektování těchto předpisů a upozornění může způsobit případné poranění elektrickým proudem, oheň nebo vážnější poranění. Tento návod k použití si uschovejte i do budoucna!

Bezpečnost na ploše použití:
a. Plochu použití vždy udržujte čistou! Tmavé a přeplněné místa mohou způsobit nehody.
b. Nepoužívejte na místech kde je přítomnost nebezpečí výbuchu, například v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu! Zařízení bude jiskřit a zapalovat hořlavé materiály.
c. Během provádění práce se děti nemohou zdržovat v blízkosti! Zavar tényezők mellett elveszítheti az irányítást. Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly.

Elektrická bezpečnosť:
a. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí. Ak sa dostane do vnútra gravírovacieho pera voda, prístroj sa môže poškodiť.

Bezpečnost osob:
a. Během používání buďte vždy opatrný a obezřetný. Nepoužívejte jej pokud jste unavený, po užití alkoholu, jiných omamných nebo léků! I malá nepozornost může způsobit nehody.
b. Používejte ochranné prostředky. Vždy používejte ochranné brýle. Používání ochranných prostředků, jako například respirátor, protiskluzové ochranné rukavice je doporučeno i si to okolnosti žádají. Takto můžete snížit riziko poranění.
c. Zabraňte samovoľnúmu zapnutí přístroje! Ujistěte se o tom, že tlačítko pro zapnutí nemůže stisknout během přesunů. Během premiestňovnaia se vaše prsty nemohou nacházet na tlačítku, přístroj můžete náhodou zapnout.
d. Noste vhodné oblečení! Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou dotýkat pohybujících se částí přístroje.

Provoz a údržba elektrického zařízení:
a. Přístroj nepřetěžujte! Vždy používejte správnou hlavu na leštění! Se správnou hlavou na leštění přístroj vykonává svou úlohu lépe, protože se soustřeďuje na určitou oblast.
b. Přístroj nepoužívejte pokud jej nevíte zapnout nebo vypnout pomocí tlačítka na zapnutí! Jakýkoliv přístroj který nelze zapnout nebo vypnout pomocí tlačítka může být nebezpečný.
c. Před provedením jakékoli modifikace nebo výměny hlavy odstraňte baterie nebo vyjměte akumulátor, s těmito opatřeními můžete předejít náhodnému zapnutí přístroje.
d. Držte mimo dosah dětí a osob které nemají dostatečné poznatky k používání přístroje! Elektrické zařízení může být nebezpečné pro lidi s nedostatečnými poznatky.
e. Dbejte na správné zarovnání částí nebo možné zablokování pohyblivých částí, poškození nebo cokoliv, co by mohlo ohrozit použití. Pokud je výrobek poškozen, obraťte se na servis. Ze zanedbání údržby přístroje mohou vzniknout nehody.
f. Řezné příslušenství udržujte čisté a ostré. Čisté a ostré příslušenství se nezasekává a zajistí správné fungování přístroje.
g. Přístroj a jeho příslušenství používejte jen podle uvedených informacích

Provoz a údržba akumulátoru:

a. Používejte pouze akumulátor kompatibilní s přístrojem (AA)! Použití jakéhokoli jiného akumulátoru může být nebezpečné.
b. Pokud akumulátor nepoužíváte, nedržte ho v blízkosti jiných kovových předmětů, jako například, mince, sponky, klíče, hřebíky nebo jiné kovové predmenty které mohou porušit póly.
c. Tekutiky z akumulátoru může vytéct při nesprávném používání, zabraňte kontaktu s tekutinou, pokud jste se dostali do kontaktu s tekutinou smyjte ji vodou! Pokud se tekutina dostala do kontaktu s očima, rychle vyhledejte lékařskou pomoc! Kontakt s tekutinou může způsobit iritaci nebo popáleniny.

Údržba:

Doporučujeme by údržbu prováděl odborník, který může opravit správně součástky v případě poškození. Takto můžete zajistit bezpečný provoz zařízení.

Bezpečnostní upozornění ke každé situaci:

a. Gravírovací pero je vhodné výhradně na leštění povrchů a gravírování, pomooc příslušenství. Jiné použití než je uvedeno v bezpečnostních upozorněních může být nebezpečné a může způsobit nehodu.
b. Přístroj není vhodný pro pískování, leštění, řezání. Provádění těchto činností je nebezpečné a / nebo může způsobit poranění.
c. Nepoužívejte příslušenství který nevyrobil nebo nedoporučil výrobce přístroje! Připojení příslušenství nezaručí správný provoz.
d. Hodnota rychlosti příslušenství se musí rovnat maximální hodnotě rychlosti přístroje. Pokud příslušenství provozujete na vyšší rychlosti než je jeho maximum, může se rozbít.
e. Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí zapadat do rozsahu přístroje. Příslušenství nesprávné velikosti nelze vhodně ovládat.
f. Nepoužívejte brusné kotouče,, brusné válce, řezné nástroje ani jiné príslušenstvo.Príslušenstvo, které nezapadá přesně do přístroje se během používání mohou pohybovat nerovnoměrně, ovládání přístroje bude obtížnější.
g. Příslušenství je třeba zcela vložit do prstence přístroje. Pokud gravírovací hlava nezapadá správně a / nebo vyčnívá z prstence, během používání při vysoké rychlosti může vyletět.
h. Nepoužívejte poškozenou gravírovací hlavu! Zkontrolujte gravírovací hlavy a vyhledejte poškození. Pokud Vám přístroj nebo příslušenství spadl, před použitím jej zkontrolujte a vyhledejte poškození. Pokud je třeba po kontrole používejte jiné příslušenství.
i. Používejte ochranné prostředky! Nezávisle na používání, noste respirátor, rukavice nebo zástěru, která dokáže zastavit možné částice. Ochranné brýle musí být schopné zastavit létající části, které vzniká různými činnostmi. Respirátor musí být schopen filtrovat částice ve vzduchu, které vznikly během provádění práce.
j. Během práce držte lidi mimo pracovní plochy. Každý kdo se nachází na ploše musí nosit ochranné prostředky. Vylomeny části které vznikají během práce mohou být nebezpečné.
k. Nepoužívejte přístroj v blízkosti elektrického vedení! Řezný přístroj se může dostat do kontaktu k elektrickému vedení, které je pod prúdum. Kontakt s kovovými částmi může způsobit úraz elektrickým proudem.
l. Při zapnutí vždy držte přístroj pevně! Gravírovací hlava musí zůstat volná, nedotýkejte se jí žádné plochy dokud nedosáhne maximální počet obrátek.
m. Pokud je to nutné použijte kleště na přichycení předmětu se kterým pracujete! Nikdy nedržte jednou rukou předmět a druhou pracujte. Přichycení předmětu umožní pracovat oběma rukama. Kulaté předměty se během provádění práce mohou pohybovat.
n. Přístroj položte až tehdy pokud se úplně zastavil! Rotující příslušenství se může zachytit na povrchu a zařízení se může vymknout kontrole.
o. Po výměně gravírovací hlavy se ujistěte o tom, že stabilně zapadá na své místo. Nestabilně stojící gravírovací hlavy mohou vyletět během práce.
p. Neprovozujte přístroj během chůze! Hlava se může dotknout nebo zachytit o oblečení.
q. Přístroj neprovozujte v blízkosti hořlavých materiálů! I malá jiskra může způsobit oheň.
r. Nepoužívejte příslušenství které je třeba chladit kapalinou! Použití vody nebo jiné chladicí kapaliny může způsobit poranění elektrickým proudem.

Zpětný vrh a související upozornění:

Zpětný vrh je náhlá reakce při zaseknutí nebo uklouznutí gravírovací hlavy. Zaseknutí nebo smyk vytvoří náhle uvíznutí otáčejících se částic, které bude tlačit gravírovací hlavu opačným směrem než přístroj. Gravírovací pero je vhodné pouze na povrchové gravírování a leštění pomocí příslušenství. činnosti jako pískování, leštění a řezání nejsou možné.

Bezpečnostní upozornění výhradně ke gravírování a leštění:

a. Gravírovací hlavy používejte pouze na původně určené úkony! Nikdy se nepokoušejte do gravírovacího pera namontovat jiné příslušenství.
b. Nepokoušejte se gravírovací hlavu natlačit do prstence přístroje. Gravírovací pero lze použít pouze na gravírování a leštění, řezání a řezání není povoleno. Přetížení gravírovací hlavy zvyšuje riziko zpětného vrhu, zasuknutia a podklouznutí.
c. Pokud se hlava zasekne a zastaví přístroj, vypněte ho a počkejte dokud se úplně zastaví otáčející se hlava. Následně vzdalte od pracovní plochy, nepokoušejte se vzdálit během provozu, protože může vzniknout zpětný vrh. Zkontrolujte zařízení a pokuste se zjistit co způsobilo zaseknutí.
d. Přístroj nezapnite dokud je zaseknuté do pracovní plochy! Odstraňte překážku a počkejte dokud přístroj nedosáhne maximálních otáček. Hlava se může zaseknout nebo může vzniknout zpětný vrh pokud přístroj zapnete se zaseknutou částicí.
e. Větší předměty a pracovní plochy přidržte ale jste snížili možnost zpětného vrhu. Gravírovací pero není vhodné k pracím na větších plochách.
f. Výrobce a distributor nenesou odpovědnost za škody vzniklé nesprávným používáním.

Ovládání akumulátoru

Akumulátory obsahují hořlavé materiály. Pokud s akumulátorem nenarábate správně může vytéct, přehřát se, hořet nebo při určitých okolnostech může i vybuchnout což může způsobit poranění i poškození přístroje.

a. Akumulátor nevystavujte vysokým teplotám (sluneční paprsky, oheň, atd.)
b. Jednotlivé částice není povoleno rozebrat, hodit do ohně
c. Baterii nezkratujte
d. Držte mimo dosah dětí, v případě polknutí vyhledejte lékařskou pomoc
e. Nikdy ho nerozoberte, může se poranit vaše ruka nebo prsty. Pokud se tekutina dostane do kontatku s očima nebo kůží omyjte poraněnou oblast vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Tekutinu neodstraňujte rukou. Používejte ochranné rukavice.
f. Akumulátor likvidujte ekologicky. Při opotřebených akumulátorech je vyšší možnost vytečení.
g. Opotřebovaný akumulátor vyměňte na nový, stejného typu. Dejte pozor na záměnu opotřebovaný a nový akumulátor a použijte jiný druh.

NÁVOD NA POUŽITIE GRAVÍROVACIE PERO - NA BATÉRIE SK

Upozornenie!

Pozorne si prečítajte tieto predpisy a upozornenia! Nedodržianie týchto predpisov a upozornení môže spôsobiť prípadné poranenia elektrickým prúdom, oheň alebo vážnejšie poranenia. Tento návod na použitie si uchovajte aj do budúcnosti!

Bezpečnosť na ploche použitia:
a. Plochu použitia vždy udržujte čistú! Tmavé a preplnené miesta môžu spôsobiť nehody.
b. Nepoužívajte na miestach kde je prítomnosť nebezpečenstva výbuchu, ako napríklad v blízkosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu ! Zariadenie bude iskriť a zapaľovať horľavé materiály.
c. Počas vykonávania práce sa deti nemôžu zdržovať v blízkosti! Zavaró tényezők mellett elveszítheti az irányítást. Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly.

Elektrická bezpečnosť:
a. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí. Ak sa dostane do vnútra gravírovacieho pera voda, prístroj sa môže poškodiť.

Bezpečnosť osôb:
a. Počas používania buďte vždy opatrný a obozretný. Nepoužívajte ho ak ste unavený, po užití alkoholu , iných omamných alebo liekov! Aj malá nepozornosť môže spôsobiť nehody.
b. Používajte ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranné okuliare. Používanie ochranných prostriedkov , ako napríklad respirátor, protišmykové ochranné rukavice je odporúčané aj si to okolnosti žiadajú. Takto môžete znížiť riziko poranenia.
c. Zabráňte samovoľnúmu zapnutiu prístroja! Uistite sa o tom, že tlačidlo na zapnutie sa nemôže stlačiť počas premiestňovania. Počas premiestňovnaia sa vaše prsty nemôžu nachádzať na tlačidle, prístroj môžete náhodou zapnúť.
d. Noste vhodné oblečenie! Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu dotýkať pohybujúcich sa častí prístroja.

Prevádzka a údržba elektrického zariadenia:
a. Prístroj nepreťažujte! Vždy používajte správnu hlavu na leštenie! So správnou hlavou na leštenie prístroj vykonáva svoju úlohu lepšie, pretože sa sústreďuje na určitú oblasť.
b. Prístroj nepoužívajte ak ho neviete zapnúť alebo vypnúť pomocou tlačidla na zapnutie! Akýkoľvek prístroj ktorý sa nedá zapnúť alebo vypnúť pomocou tlačidla môže byť nebezpečný.
c. Pred vykonaním akejkoľvek modifikácie alebo výmeny hlavy odstráňte batérie alebo vyberte akumulátor, s týmito opatreniami môžete predísť náhodnému zapnutiu prístroja.
d. Držte mimo dosahu detí a osôb ktoré nemajú dostatočné poznatky k používaniu prístroja! Elektrické zariadenie môže byť nebezpečné pre ľudí s nedostatočnými poznatkami.
e. Dbajte na správne zarovnanie častí alebo možné zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie alebo čokoľvek, čo by mohlo ohroziť použitie. Ak je výrobok poškodený, obráťte sa na servis. Zo zanedbania údržby prístroja môžu vzniknúť nehody.
f. Rezné príslušenstvo udržujte čisté a ostré. Čisté a ostré príslušenstvo sa nezasekáva a zabezpečí správne fungovanie prístroja.
g. Prístroj a jeho príslušenstvo používajte len podľa uvedených informácí

Prevádzka a údržba akumulátoru:
a. Používajte len akumulátor kompatibilný s prístrojom (AA) ! Použitie akéhokoľvek iného akumulátoru môže byť nebezpečné.
b. Ak akumulátor nepoužívate , nedržte ho v blízkosti iných kovových predmetov, ako napríklad, mince, spinky, kľúče, klince alebo iné kovové predmenty ktoré môžu porušiť póly.
c. Tekutiky z akumulátoru môže vytiecť pri nesprávnom používaní, zabráňte kontaktu s tekutinou , ak ste sa dostali do kontaktu s tekutinou zmyte ju vodou! Ak sa tekutina dostala do kontaktu s očami, rýchlo vyhľadajte lekársku pomoc! Kontakt s tekutinou môže spôsobiť iritáciu alebo popáleniny.

Údržba:
Odporúčame by údržbu vykonával odborník, ktorý môže opraviť správne súčiastky v prípade poškodenia. Takto môžete zabezpečiť bezpečnú prevádzku zariadenia.

Bezpečnostné upozornenia ku každej situácii:
a. Gravírovacie pero je vhodné výhradne na leštenie povrchov a gravírovanie, pomoocu príslušenstva. Iné použitie ako je uvedené v bezpečnostných upozorneniach môže byť nebezpečné a môže spôsobiť nehodu.
b. Prístroj nie je vhodný na pieskovanie, leštenie, rezanie. Vykonávanie týchto činností je nebezpečné a/alebo môže spôsobiť poranenia.
c. Nepoužívajte príslušenstvo ktorý nevyrobil alebo nedoporučil výrobca prístroja! Pripojenie príslušenstva nezaručí správnu prevádzku.
d. Hodnota rýchlosti príslušenstva sa musí rovnať maximálnej hodnote rýchlosti prístroja. Ak príslušenstvo prevádzkujete na vyššej rýchlosti ako je jeho maximum , môže sa rozbiť.
e. Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musí zapadať do rozsahu prístroja. Príslušenstvo nesprávnej veľkosti nie je možné vhodne ovládať.
f. Nepoužívajte brúsne kotúče, , brúsne valce, rezné nástroje ani iné príslušenstvo.Príslušenstvo, ktoré nezapadá presne do prístroja sa počas používania môžu pohybovať nerovnomerne, ovládanie prístroja bude ťažšie.
g. Príslušenstvo je potrebné úplne vložiť do prstenca prístroja. Ak gravírovacia hlava nezapadá správne a/alebo vytŕča z prstenca, počas používania pri vysokej rýchlosti môže vyletieť.
h. Nepoužívajte poškodenú gravírovaciu hlavu! Skontrolujte gravírovacie hlavy a vyhľadajte poškodenia. Ak Vám prístroj alebo príslušenstvo spadol, pred použitím ho skontrolujte a vyhľadajte poškodenia. Ak je potrebné po kontrole používajte iné príslušenstvo.
i. Používajte ochranné prostriedky! Nezávisle od používanie, noste respirátor, rukavice alebo zásteru , ktorá dokáže zastaviť možné častice. Ochranné okuliare musia byť schopné zastaviť lietajúce časti, ktoré vzniká rôznymi činnosťami. Respirátor musí byť schopný filtrovať častice vo vzduchu, ktoré vznikli počas vykonávania práce.
j. Počas práce držte ľudí mimo pracovnej plochy. Každý kto sa nachádza na pracovnej ploche musí nosiť ochranné prostriedky. Odlomené časti ktoré vznikajú počas práce môžu byť nebezpečné.
k. Nepoužívajte prístroj v blízkosti elektrického vedenia! Rezný prístroj sa môže dostať do kontaktu k elektrickému vedeniu , ktoré je pod prúdum. Kontakt s kovovými časťami môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
l. Pri zapnutí vždy držte prístroj pevne! Gravírovacia hlava musí zostať voľná, nedotýkajte sa ňou žiadnej plochy až kým nedosiahne maximálny počet obrátok.
m. Ak je to potrebné použite kliešte na prichytenie predmetu s ktorým pracujete! Nikdy nedržte jednou rukou predmet a druhou pracujte. Prichytenie predmetu umožní pracovať oboma rukami. Okrúhle predmety sa počas vykonávania práce môžu pohybovať.
n. Prístroj položte až vtedy ak sa úplne zastavil! Rotujúce príslušenstvo sa môže zachytiť na povrchu a zariadenie sa môže vymknúť spod kontroly.
o. Po výmene gravírovacej hlavy sa ubezpečte o tom , že stabilne zapadá na svoje miesto. Nestabilne stojace gravírovacie hlavy môžu vyletieť počas práce.
p. Neprevádzkujte prístroj počas chôdze! Hlava sa môže dotknúť alebo zachytiť o oblečenie.
q. Prístroj neprevádzkujte v blízkosti horľavých materiálov! Aj malá iskra môže spôsobiť oheň.
r. Nepoužívajte príslušenstvo ktoré je potrebné chladiť kvapalinou! Použitie vody alebo inej chladiacej kvapaliny môže spôsobiť poranenie elektrickým prúdom.

Spätný vrh a súvisiace upozornenia:
Spätný vrh je náhla reakcia pri zaseknutí alebo pošmyknutí gravírovacej hlavy. Zaseknutie alebo šmyk vytvorí náhle uviaznutie otáčajúcich sa častíc, ktoré bude tlačiť gravírovaciu hlavu opačným smerom ako prístroj. Gravírovacie pero je vhodné len na povrchové gravírovanie a leštenie pomocou príslušenstva. činnosti ako pieskovanie, leštenie a rezanie nie sú možné.

Bezpečnostné upozornenia výhradne ku gravírovaniu a leštеniu:

a. Gravírovacie hlavy používajte len na pôvodne určené úkony! Nikdy sa nepokúšajte do gravírovacieho pera namontovať iné príslušenstvo.
b. Nepokúšajte sa gravírovaciu hlavu natlačiť do prstenca prístroja. Gravírovacie pero je možné použiť len na gravírovanie a leštenie, rezanie a pílenie nie je povolené. Preťaženie gravírovacej hlavy zvyšuje riziko spätného vrhu, zasuknutia a vyšmyknutia.
c. Ak sa hlava zasekne a zastaví prístroj, vypnite ho a počkajte až kým sa úplne zastaví otáčajúca sa hlava. Následne vzdiaľte od pracovnej plochy, nepokúšajte sa vzdialiť počas prevádzky,pretože môže vzniknúť spätný vrh. Skontrolujte zariadenie a pokúste sa zistiť čo spôsobilo zaseknutie.
d. Prístroj nezapnite až kým je zaseknuté do pracovnej plochy! Odstráňte prekážku a počkajte kým prístroj nedosiahne maximálne otáčky. Hlava sa môže zaseknúť alebo môže vzniknúť spätný vrh ak prístroj zapnete so zaseknutou časticou.
e. Väčšie predmety a pracovné plochy pridržte ale ste znížili možnosť spätného vrhu. Gravírovacie pero nie je vhodné k prácam na väčších plochách.
f. Výrobca a distribútor nenesú zodpovednosť za škody vzniknuté nesprávnym používaním.

Ovládanie akumulátoru:

Akumulátory obsahujú horľavé materiály. Ak s akumulátorom nenarábate správne môže vytiecť, prehriať sa, horieť alebo pri určitých okolnostiach môže aj vybuchnúť čo môže spôsobiť poranenia aj poškodenia prístroja.

a. Akumulátor nevystavujte vysokým teplotám (slnečné lúče, oheň, atď.)
b. Jednotlivé častice nie je povolené rozobrať, hodiť do ohňa
c. Batériu neskratujte
d. Držte mimo dosahu detí , v prípade prehltnutia vyhľadajte lekársku pomoc
e. Nikdy ho nerozoberte, môže sa poraniť vaša ruka alebo prsty. Ak sa tekutina dostane do kontatku s očami alebo kožou umyte poranenú oblasť vodou a vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutinu neodstráňte rukou. Noste ochranné rukavice.
f. Akumulátor likvidujte ekologicky. Pri opotrebených akumulátoroch je vyššia možnosť vytečenia.
g. Opotrebovaný akumulátor vymeňte na nový , rovnakého typu. Nepomiešajte opotrebovaný a nový akumulátor a použite iný druh.

INSTRUKCJA OBSŁUGI
DŁUGOPIS GRAWERUJĄCY - BATERYJNY
PL

Ostrzeżenie!

Przeczytaj ostrzeżenia i instrukcje! Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość!

Bezpieczeństwo obszaru aplikacji:

a. Utrzymuj obszar aplikacji w czystości! Zasłoczone, ciemne miejsca mogą powodować wypadki.
b. Nie używaj w miejscach, gdzie istnieje ryzyko wybuchu, takich jak w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenie będzie iskrzyć i może zapalać łatwopalne materiały.
c. Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas pracy! Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne:

a. Nie używaj w wilgotnym otoczeniu. Jeśli woda dostanie się do grawera, narzędzie może zostać uszkodzone.

Bezpieczeństwo osobiste:

a. Zawsze zwracaj uwagę na to, co robisz, zachowaj ostrożność podczas obsługi urządzenia. Nie używaj, jeśli jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu lub innego narkotyku zmieniającego umysł! Chwila nieuwagi może spowodować poważne obrażenia.
b. Używaj wyposażenia ochronnego. Zawsze noś okulary ochronne. Wyposażenie ochronne, taki jak maska przeciwpyłowa, rękawice antypoślizgowe są zalecane, gdy wymagają tego okoliczności, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń.
c.. Zapobiegnij przypadkowej aktywacji! Upewnij się, że nie naciśniesz przycisku zasilania podczas przenoszenia. Nie kładź palca na przycisku podczas przenoszenia, ponieważ możesz przypadkowo go włączyć.
d. Ubierz się odpowiednio! Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubrania z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

Obsługa i konserwacja urządzenia elektrycznego:

a. Nie zmuszaj urządzenia! Zawsze używaj odpowiedniej głowicy szlifierskiej! Dzięki odpowiedniej głowicy grawerującej maszyna lepiej wykonuje swoją pracę, ponieważ skupia się na określonym obszarze.
b. Nie używaj urządzenia, jeśli przełącznik nie włącza i wyłącza go. Każde urządzenie, które nie może być kontrolowane przełącznikiem, jest niebezpieczne, i wymaga profesjonalnej naprawy!
c. Wyjmij baterie lub akumulatory przed wprowadzeniem jakichkolwiek modyfikacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem. Tego rodzaju środki ostrożności zapobiegają ryzyku przypadkowej aktywacji.
d. Przechowywaj w miejscu niedostępnym dla dzieci, osób nie posiadających wiedzy lub osób, które nie przeczytały instrukcji obsługi! Sprzęt elektryczny może być niebezpieczny w rękach niedoświadczonych osób.
e. Zwróć uwagę na prawidłowe dopasowanie części lub możliwą blokadę części ruchomych, pęknięcie lub cokolwiek, co mogłoby zagrozić użytkowaniu. Jeśli produkt zostanie uszkodzony, oddaj go do serwisu. Zaniedbanie konserwacji urządzenia może spowodować kilka wypadków.
f. Utrzymuj narzędzia tnące czyste i ostre. Prawidłowo konserwowane części tnące są mniej podatne na utknięcie i sprawiają, że narzędzie jest łatwiejsze w obsłudze.
g. Używaj produktu i akcesoriów tylko zgodnie z pierwotnym przeznaczeniem.

Użycie i konserwacja akumulatora:

a. Używaj tylko akumulatorów kompatybilnych z urządzeniem (AA)! Korzystanie z innego akumulatora może spowodować wypadki.
b. Trzymaj baterię z dala od nieużywanych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe lub inne metalowe przedmioty, które mogą zakłócać bieguny.
c. Podczas nieumyślnego obchodzenia się z baterią płyn może wyciec z wnętrza. Unikaj kontaktu z płynem, po ewentualnym kontakcie umyj wodą. W przypadku kontaktu z oczami natychmiast zasięgnij porady lekarza! Kontakt z płynem w akumulatorze może powodować podrażnienia lub poparzenia.

Konserwacja:

Zleć konserwację ekspertowi, który może naprawić wszelkie usterki za pomocą odpowiednich części. W ten sposób bezpieczeństwo urządzenia pozostaje gwarantowane.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dla wszystkich sytuacji:

a. Długopis grawerujący nadaje się tylko do szlifowania powierzchni i grawerowania za pomocą akcesoriów. Użycie inne niż opisane w ostrzeżeniu może spowodować wypadki.
b. Urządzenie nie nadaje się do piaskowania, polerowania, cięcia. Wykonywanie takich zadań może wiązać się z niebezpieczeństwem i/lub obrażeniami ciała.
c. Nie należy używać akcesoriów, które nie zostały zaprojektowane lub nie są zalecane przez producenta! Sama możliwość zamocowania akcesoriów nie gwarantuje prawidłowego działania.
d. Wartość prędkości pomocniczej musi być co najmniej równa maksymalnej prędkości produktu. Używanie akcesorium przy prędkości większej niż jego tolerancja może spowodować złamanie.

e. Zewnętrzna średnica i grubość akcesorium musi mieścić się w pierścieniu produktu. Akcesoria nieodpowiedniego rozmiaru nie mogą być dobrze sterowane.
f. Nie używaj ściernic, wałków szlifierskich, narzędzi tnących ani innych akcesoriów. Akcesoria, które nie pasują dokładnie do długopisu grawerującego, poruszają się nierównomiernie podczas użytkowania, co utrudnia kontrolę.
g. Akcesoria muszą być całkowicie włożone w pierścień odbiorczy. Jeśli głowica grawerująca nie pasuje prawidłowo i/ lub wystaje z pierścienia, może zostać wyrzucona z powodu dużej prędkości.
h. Nie używaj uszkodzonej głowicy grawerującej! Sprawdź głowice akcesoriów i poszukaj oznak uszkodzeń. Jeśli upuściłeś urządzenie lub akcesorium, poszukaj oznak uszkodzeń przed ponownym użyciem. W razie potrzeby użyj innego akcesorium po sprawdzaniu.
i. Noś wyposażenie ochronne! W zależności od zastosowania używaj osłony twarzy, gogli. W razie potrzeby użyj maski przeciwpyłowej, rękawiczek lub fartucha, który może zatrzymać wszelkie wióry. Gogle muszą być w stanie zatrzymać latających wiórów w wyniku różnych prac. Maska przeciwpyłowa musi być w stanie odfiltrować wszelkie unoszące się w powietrzu materiały, które mogą powstawać podczas pracy.
j. Trzymaj osoby postronne z dala od obszaru roboczego! Wszyscy w obszarze roboczym muszą nosić wyposażenie ochronne. Kawałki, które odrywają się podczas pracy, są niebezpieczne.
k. Nie używaj urządzenia w pobliżu przewodów elektrycznych! Narzędzie tnące może dotykać przewodu pod napięciem podczas pracy, a kontakt z częściami metalowymi może spowodować porażenia użytkownika prądem.
l. Zawsze utrzymuj urządzenie stabilne podczas włączania! Trzymaj głowicę grawerującą wolną i nie dotykaj żadnej powierzchni roboczej, dopóki nie zostanie osiągnięty pełny obrót.
m. W razie potrzeby użyj szczypiec do zabezpieczenia przedmiotu obrabianego! Nigdy nie trzymaj przedmiotu obrabianego jedną ręką, a narzędziem drugą. Mocowanie przedmiotu obrabianego umożliwia trzymanie grawera obiema rękami. Okrągłe obiekty często poruszają się podczas obróbki.
n. Nigdy nie odkładaj sprzędu, dopóki całkowicie się nie zatrzyma! Obracające się akcesorium może zostać wciągnięte w powierzchnię i urządzenie możemy stracić kontrolę nad nim.
o. Upewnij się, że głowica grawerująca jest stabilna w maszynie po wymianie! Luźno połączone głowice do grawerowania mogą odlecieć podczas użytkowania.
p. Nie obsługuj maszyny podczas chodzenia! Głowica może dotykać ubrania, co stanowi niebezpieczeństwo.
q. Nie pracuj w pobliżu łatwopalnych materiałów! Iskra może eksplodować te materiały.
r. Nie używaj akcesoriów wymagających chłodzenia cieczą! Użycie wody lub innego płynu chłodzącego może spowodować porażenie prądem.

Odrzut i powiązane ostrzeżenia:
Odrzut jest nagłą reakcją, gdy głowica grawerująca zablokuje się lub poślizgnie. Uwięzienie lub poślizgnięcie powoduje nagłe zablokowanie wirujących części, które popychają niekontrolowane urządzenie w kierunku przeciwnym do obracającego się akcesorium.

Pióra do grawerowania można używać wyłącznie do grawerowania powierzchni i szlifowania za pomocą akcesoriów. Procesy robocze, takie jak piaskowanie, polerowanie, cięcie, piłowanie nie są możliwe.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące wyłącznie grawerowania, szlifowania:
a. Głowicy do grawerowania używaj tylko do pierwotnie wyznaczonej pracy! Nigdy nie próbuj montować innych akcesoriów na długopisie do grawerowania.
b. Nie wciskaj głowicy grawerującej w uchwyt. Długopis grawerujący może być używany wyłącznie do grawerowania i szlifowania. Cięcie, piłowanie jest niedozwolone. Przeciążenie głowy zwiększa szanse na skręcenie, zacięcie się i odrzut.
c. Jeśli głowica utknie zatrzymując grawerowanie, wyłącz maszynę i poczekaj, aż obracająca się głowica zatrzyma się całkowicie, a następnie wyjmij ją z obrabianego przedmiotu, nie próbuj jej usuwać podczas pracy, ponieważ może to spowodować odrzut. Sprawdź dokładnie, co spowodowało zacięcie.
d. Nie uruchamiaj maszyny, gdy jest zablokowana w obrabianym elemencie! Usuń przeszkodę i poczekaj, aż urządzenie osiągnie maksymalną prędkość i zacznij pracować ponownie. Głowica może zostać ściśnięta, odbita lub odrzucona jeśli ponowne uruchomienie narzędzia nastąpi w przedmiocie obrabianym.
e. Przytrzymaj elementy panelu lub większe elementy, aby zmniejszyć ryzyko odrzutu. Długopis grawerujący nie nadaje się do dużych przedmiotów.
f. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody lub obrażenia wynikające z niewłaściwej obsługi!

Zarządzanie akumulatorem:
Akumulatory mogą zawierać substancje łatwopalne. Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorem może spowodować wyciek, rozgrzanie, pożar lub wybuch w określonych warunkach, powodując obrażenia użytkownika i uszkodzenie produktu.
a. Nie wystawiaj akumulatora na działanie wysokich temperatur (gorące słońce, ogień itp.)
b. Nie rozbieraj, nie demontuj, nie wrzucaj do ognia ani nie zwieraj baterii
c. Nie zwieraj akumulatora
d. Trzymaj z dala od dzieci, w razie połknięcia zasięgnij porady lekarza
e. Nigdy nie demontuj go, ponieważ może to spowodować obrażenia dłoni lub palców. Jeśli płyn z akumulatora wejdzie w kontakt ze skórą lub oczami, spłucz bieżącą wodą i skonsultuj się z lekarzem. Nie usuwaj płynu z akumulatora gołymi rękami! Noś rękawice ochronne!
f. Pozbywaj się starego akumulatora w sposób przyjazny dla środowiska! Istnieje większa szansa na wyciek w przypadku zużytych baterii.
g. Wymień stary akumulator na ten sam typ. Nie mieszaj zużytych i nowych baterii ani nie używaj baterii innych niż zalecane.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE APARAT DE GRAVURĂ - CU BATERIE — RO

Atenție!
Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni și atenționări! Nerespectarea tuturor avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale grave. Păstrați acest manual pentru referințe viitoare!

Securitatea spațiului de lucru:
a. Păstrați curățenia spațiului de lucru! Spațiile congestionate pot cauza accidente.
b. Nu folosiți în atmosfere explozive, sau lângă lichide inflamabile, gaze sau praf! Aparatul emite scântei, ca atare poate inflama materialele ușor inflamabile.
c. Feriți copii și observatorii de apropierea spațiului de lucru! Factorii perturbanți pot distrage atenția de la lucrare.

Securitatea electrică:
a. Nu utilizați aparatul în mediu umed. Dacă apa pătrunde în aparat, aceasta poate conduce la defecțiuni.

Securitatea personală:
a. Acordați atenție la lucrarea pe care o executați, fiți prudent în timpul utilizării aparatului. Nu folosiți aparatul sub influenta alcoolului, medicamentelor, sau a altui drog! O clipă de neatenție poate conduce la accidente.
b. Folosiți echipamente de protecție. Întotdeauna purtați

ochelari de protecție în timpul lucrului. Echipamentele de protecție, cum ar fi masca anti-praf, mănușile de protecție sunt recomandate atunci când circumstanțele impun acest lucru, pentru a reduce riscul de rănire.

c. Împiedicați posibilitatea pornirii involuntare a aparatului! Asigurați-vă să nu apăsați accidental butonul de pornire în timpul transportului. Nu puneți degetul pe întrerupător în timp ce îl transportați, deoarece puteți porni aparatul în mod involuntar.
d. Purtați îmbrăcăminte corespunzătoare în timpul lucrului! Nu purtați îmbrăcăminte lejeră sau bijuterii. Feriți părul și îmbrăcămintea de piesele în mișcare. Îmbrăcămintea prea lejeră sau părul lung se pot răsuci pe piesele în rotație.

Utilizarea și întreținerea echipamentelor electrice:

a. Nu forțați aparatul! Folosiți mereu accesoriul potrivit lucrării! Cu capul de gravură potrivit, mașina este mai eficientă, deoarece se concentrează numai pe zona afectată lucrării.
b. Dacă la eliberarea butonului de pornire aparatul nu se oprește, încetați folosirea aparatului în continuare. Orice aparat, care nu poate fi comandat de la întrerupător prezintă pericol și necesită reparație autorizată!
c. Îndepărtați bateriile sau acumulatorii înainte de a face orice modificări, înlocuirea accesoriilor sau depozitare. Aceste de precauții previn riscul de activare accidentală.
d. A nu se lăsa la îndemâna copiilor, a persoanelor care nu posedă cunoștințe de folosire, sau a celor care nu au citit instrucțiunile de utilizare! Aparatul electric poate deveni periculos în mâna celor fără cunoștințe de utilizare.
e. Atenție la potrivirea corectă a pieselor sau la blocarea posibilă a pieselor mobile, a ruperii sau la orice altceva care ar putea pune în pericol utilizarea. Dacă produsul este deteriorat, apelați la un service autorizat. Neglijarea întreținerii aparatului poate duce la accidente.
f. Mențineți accesoriile tăietoare curate și ascuțite corespunzător. Piesele de tăiere corect întreținute sunt mai puțin susceptibile să se blocheze și ușurează lucrările cu aparatul.
g. Folosiți produsul și accesoriile acestuia numai în modul descris în instrucțiuni!

Utilizarea și întreținerea acumulatorului:

a. Folosiți numai acumulator (AA) compatibil cu aparatul! Folosirea oricărui alt tip de acumulator poate deveni sursă de accidente.
b. În afara utilizării, țineți bateria sau acumulatorul ferit de obiecte metalice, cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie sau alte obiecte metalice care pot scurtcircuita polii acumulatorului.
c. Lichidul se poate scurge din interiorul bateriei atunci când este manipulat incorect. Evitați contactul cu lichidul scurs, dar în caz de contact, suprafața contactată se va spăla cu apă abundentă! În caz de contact cu ochii, se va apela de îndată la medic! Contactul cu lichidul din baterie poate provoca iritații sau arsuri.

Întreținere:

Încredințați întreținerea aparatului unui specialist care poate repara defecțiunile cu piesele potrivite. Astfel siguranța în exploatare al aparatului este garantată.

Atenționări de siguranță pt. orice circumstanțe:

a. Aparatul de gravură este destinat numai pentru șlefuirea suprafețelor și gravării cu ajutorul accesoriilor. Utilizarea diferită de cea descrisă în instrucțiunile de siguranță poate duce la accidente.
b. Dispozitivul nu este potrivit pentru sablare, lustruire, tăiere. Executarea unor astfel de operații poate implica pericol și/sau vătămare.
c. Nu folosiți accesorii care nu sunt fabricate sau recomandate de producător! Potrivirea accesoriului la aparat nu garantează totodată și o funcționare corectă.
d. Valoarea turației de lucru a accesoriilor trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă a produsului. Utilizarea accesoriului cu o turație mai mare de cât cea admisă pt. acel accesoriu poate duce la ruptura sau spargerea accesoriului.
e. Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să se încadreze în capacitatea de cuprindere al produsului. Accesoriile de dimensiuni inadecvate nu pot fi controlate corespunzător.
f. Nu folosiți discuri abrazive, cilindri abrazivi, freze, scule de tăiere sau alte accesorii. Accesoriile care nu se potrivesc exact cu aparatul de gravură se vor roti neuniform în timpul utilizării, ceea ce face controlul mai dificil.
g. Accesoriile trebuie să fie complet introduse în mandrină. Dacă accesoriul de gravare nu se potrivește corect și/sau nu este introdus complet în mandrină, acesta poate părăsi mandrina din cauza turației mari.
h. Nu folosiți capete de gravare deteriorate! Verificați capetele de gravare cătând eventualele semne de deteriorare! Dacă ați căderii dispozitivului sau al accesoriului, căutați eventualele deteriorări înainte de a-l folosi din nou! În caz de nevoie, folosiți un alt accesoriu.
i. Folosiți ochelari de protecție! În funcție de utilizare folosiți mască, sau ochelari de protecție. În caz de nevoie folosiți mască anti-praf, mănuși, sau șorț de protecție. Ochelarii de protecție trebuie să fie capabili să oprească așchiile care zboară ca rezultat al diverselor operațiuni. Masca anti-praf trebuie să poată filtra orice particule din aer care poate fi generat în timpul lucrului.
j. Feriți aparatul de accesul copiilor! Toți cei din zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție. Particulele desprinse în cursul gravării pot fi periculoase.
k. Nu folosiți aparatul în apropierea conductorilor electrici! Accesoriul de tăiere poate atinge un fir sub tensiune în timpul funcționării și contactul cu piese metalice poate electrocuta utilizatorul.
l. La pornire țineți aparatul ferm, în poziție stabilă! Mențineți capul de gravare liber și nu atingeți nicio suprafață de lucru până la atingerea turației de lucru.
m. În caz de nevoie utilizați un clește pt. fixarea obiectului gravat! Niciodată nu țineți obiectul de gravat cu o mână și aparatul în cealaltă mână. Fixarea piesei vă permite să țineți aparatul de gravură cu ambele mâini. Obiectele rotunde se deplasează adesea în timpul prelucrării.
n. Niciodată nu puneți aparatul pe masă înaintea opririi complete a rotației! Accesoriul în rotație poate apuca suprafața de lucru și aparatul poate scăpa de sub control.
o. Asigurați-vă că accesoriul de gravare este fixat stabil în mașină! Accesoriile fixate insuficient pot zbura din mandrină.
p. Nu porniți aparatul în timpul mersului! Capul în rotație poate apuca vestimentația cauzând accidente.
q. Nu utilizați aparatul lângă materiale inflamabile! O scânteie poate inflama aceste materiale.
r. Nu folosiți accesorii care necesită răcire cu lichid! Folosirea apei sau al altui lichid pt. răcire poate conduce la electrocutare.

Recul și atenționările legate de recul

Recul este o reacție rapidă în cazul blocării sau alunecării accesoriului de gravare. Blocarea sau alunecarea provoacă o blocare bruscă a părților rotative care împing dispozitivul necontrolat în direcția opusă accesoriului rotativ.

Aparatul de gravură este destinat numai pentru gravarea suprafețelor și a șlefuirii cu ajutorul accesoriilor. Nu sunt admise operații de sablare, lustruire, tăiere, cu aparatul.

Avertizări de siguranță numai pentru gravare și șlefuire:

a. Utilizați numai capul de gravare special destinat pentru operația dorită! Nu încercați niciodată să montați alte accesorii pe aparatul de gravură.
b. Nu forțați capul de gravare în zona de fixare. Aparatul de gravare trebuie utilizat numai pentru gravare și șlefuire, tăierea fiind interzisă. Supraîncărcarea capului crește șansele de răsucire, blocaj și recul.
c. Dacă accesoriul se blochează oprind gravarea, opriți mașina și așteptați până când capul rotativ se oprește complet,

apoi îndepărtați-il de pe piesa de lucru. Nu încercați să o îndepărtați accesoriul în timpul rotirii, deoarece acesta poate provoca recul. Verificați ce anume a cauzat blocarea.

d. Nu porniți aparatul cu accesoriul blocat în piesa de lucru! Îndepărtați obstacolul și așteptați ca dispozitivul să atingă viteza maximă și continuați lucrul. Accesoriul poate fi deteriorat, respins sau împins la recul prin repornirea aparatului aflat cu accesoriul în piesa de prelucrat.
e. Fixați piesele de lucru, mai ales cele mai mari pentru a reduce riscul de recul. Aparatul nu este potrivit pt. prelucrarea pieselor de mari dimensiuni.
f. Producătorul și distribuitorul nu este pasibil de nici o răspundere pentru daune sau vătămări rezultate din utilizarea necorespunzătoare!

Gestionarea bateriei:

Bateriile și acumulatoarele conțin materiale inflamabile. Dacă bateria sau acumulatorul este manipulat în mod necorespunzător, se poate scurge, deveni fierbinte, lua foc, sau poate exploda în anumite condiții, provocând daune utilizatorului și produsului.

a. Nu expuneți bateria la temperaturi ridicate (soare, căldură excesivă, foc etc.)
b. Nu dezasamblați, nu demontați, nu aruncați în foc şi nu scurtcircuitați bateriile.
c. Este interzisă scurtcircuitarea bateriilor
d. Feriți bateriile de accesul copiilor, solicitați asistență medicală în caz de înghițire
e. Nu demontați bateria fiindcă poate provoca leziuni ale degetelor. Dacă lichidul bateriei vine în contact cu pielea sau ochii, clătiți cu apă curentă și consultați un medic! Nu îndepărtați lichidul bateriei cu mâinile goale! Folosiți mănuși de protecție!
f. Eliminați bateria uzată într-o manieră responsabilă față de mediu! Există șanse mai mari de scurgere la bateriile uzate.
g. Înlocuiți bateria veche cu altele de același tip și dimensiune. Nu amestecați bateriile folosite și cele noi și nu folosiți baterii de alt tip decât cele recomandate.